



## The New Color of Money Safer. Smarter. More Secure.

[www.moneyfactory.gov/newmoney](http://www.moneyfactory.gov/newmoney)

**POUR DIFFUSION IMMÉDIATE**  
**Le 28 septembre 2005**

### **CONTACTS AVEC LES MÉDIAS :**

Dawn Haley ou Claudia Dickens, 202/874-3019  
Bureau of Engraving and Printing (Bureau de gravure et d'impression)

Rose Pianalto ou Jeffrey Smith, 202/452-2955  
Commission de la Réserve fédérale

Bureau des Affaires publiques des É.-U., 202/406-5708  
Services secrets américains

Penny Kozakos, 202/530-4887  
Support des médias *La nouvelle couleur de l'argent*

## **Le billet américain de 10 \$ adopte un nouveau look** ***Le troisième billet de la série de billets américains sera mis en circulation début 2006***

***Le dernier venu de la nouvelle couleur de l'argent est plus sûr, plus intelligent et plus sécuritaire.***

**NEW YORK – (Le 28 septembre 2005)** – Le gouvernement des États-Unis a dévoilé aujourd'hui une nouvelle conception plus sécurisée du billet de 10 \$ qui sera mis en circulation au début de 2006. Le nouveau billet de 10 \$ avec ses reproductions du flambeau de la Statue de la liberté et les mots « We the People » de la constitution des États-Unis, inclut des éléments de sécurité faciles à utiliser pour que les gens puissent vérifier leur argent et de subtiles nuances de couleur à l'arrière-plan dans des teintes d'orange, de jaune et de rouge.

« Nous prévoyons des mises à jour tous les sept à dix ans, pour que nous puissions conserver notre longueur d'avance, » a expliqué le secrétaire du trésor John W. Snow. « Les éléments de sécurité améliorés intégrés dans cette nouvelle conception du 10 \$ - et dans les conceptions du 20 et du 50 \$ qui l'ont précédé dans la nouvelle série - aideront à conserver la confiance internationale dans l'avenir de notre devise. »

Le billet de 10 dollars est la troisième coupure de la nouvelle série américaine et le billet de 100 \$ est le suivant sur la liste. Les nouveaux billets de 20 \$ et de 50 \$ sont déjà en circulation.



Les représentants du gouvernement américain ont expliqué que pour tenir tête aux faussaires qui adoptent des méthodes de plus en plus sophistiquées et pour tirer profit des améliorations de la sécurité des devises, le gouvernement prévoit de modifier la conception de la monnaie tous les sept à dix ans.

La trésorière des États-Unis, Anna Escobedo Cabral, a précisé « Avec l'introduction d'un nouveau billet, nous poursuivons un programme d'éducation du public afin de le sensibiliser aux changements que nous effectuons dans le billet de 10 \$ et dans notre monnaie en général. Un public informé qui connaît les éléments de sécurité des billets et qui sait comment s'en servir est un de nos meilleurs alliés dans notre guerre contre les faussaires. »

Le vice-président de la Réserve fédérale Roger W. Ferguson, Jr., a insisté sur le fait que, lorsque le nouveau billet de 10 \$ sera émis au début de l'année prochaine, « vous pourrez utiliser ce billet de 10 \$ redessiné aussi bien que les modèles plus anciens dans toutes vos transactions quotidiennes. » Tous les billets américains introduits depuis 1861 ont toujours leur pleine valeur nominale. « La Réserve fédérale n'a jamais rappelé aucune monnaie précédemment émise » a déclaré Monsieur Ferguson.

Le nouveau billet de 10 \$, tout comme ceux de 20 et de 50 \$ mis en circulation en 2003 et 2004, respectivement, incorpore des éléments de sécurité de pointe pour combattre les faussaires. Ces éléments incluent trois éléments faciles à utiliser par les caissiers et le public :

- Encre à couleur variable : regardez le chiffre « 10 » situé dans le coin inférieur droit, sur la face du billet. Lorsque vous inclinez le billet, l'encre à couleur variable passe du cuivre au vert.
- Filigrane : tenez le billet face à la lumière et vous remarquerez une image floue du secrétaire au Trésor Alexander Hamilton à droite de son grand portrait. Elle est visible des deux côtés du billet. Sur le nouveau billet de 10 \$, le filigrane est encore plus facile à déceler puisqu'un ovale vide a été incorporé à l'élément graphique pour mettre en évidence l'emplacement du filigrane.
- Fil de polymère : tenez le billet face à la lumière et assurez-vous qu'il y a une mince bande où les mots « USA TEN » se répètent en minuscules caractères. Cette bande doit traverser verticalement le billet du côté droit du portrait.

Les progrès technologiques représentent une menace en constante évolution pour la monnaie américaine » a déclaré le directeur du Bureau of Engraving and Printing du Trésor, Tom Ferguson. « Tout comme les billets de 20 \$ et de 50 \$ mis en circulation au cours des deux dernières années, cette nouvelle conception du billet de 10 \$ est plus sûre – parce que les caissiers et les utilisateurs peuvent vérifier les coupures plus facilement, plus intelligente – pour conserver une longueur d'avance sur les faussaires, et plus sécuritaire – pour protéger l'intégrité de la monnaie américaine.

Le vice-président de la Réserve fédérale Roger W. Ferguson, Jr., a insisté sur le fait que, lorsque le nouveau billet de 10 \$ sera émis au début de l'année prochaine, « vous pourrez utiliser ce billet de 10 \$ redessiné aussi bien que les modèles plus anciens dans toutes vos transactions quotidiennes. »

Chaque valeur de billet dans la série incorpore un symbole américain de liberté. Une reproduction du flambeau de la Statue de la liberté est imprimée en rouge à l'arrière-plan, à gauche du portrait du secrétaire du Trésor Alexander Hamilton, tandis qu'une autre reproduction du flambeau plus petite et de couleur rouge métallique, se trouve à droite de M. Hamilton. Les premiers mots de la constitution des États-Unis « We the People » ont été aussi imprimés en rouge à l'arrière-plan, à droite du portrait. De petits chiffres « 10 » de couleur jaune apparaissent aussi ici et là des deux côtés du billet.

Les consommateurs ne doivent pas utiliser la couleur pour vérifier l'authenticité de leur argent, mais la couleur complique la tâche des faussaires en rendant le billet plus complexe. Des couleurs différentes sont utilisées pour les différentes coupures afin d'aider tout le monde – tout particulièrement les personnes qui ont une déficience visuelle – à les distinguer.

### ***Quelques mots sur le programme***

Avec la présentation officielle du nouveau billet de 10 \$, le programme international d'éducation du public lancé par le gouvernement au niveau mondial est en plein déploiement. De nombreux documents didactiques gratuits, des posters, des cartes pratiques détachables, des vidéos de formation et des CD-ROM sont disponibles pour les entreprises, les institutions financières, les associations commerciales et professionnelles, les groupes de citoyens et les individus afin de préparer les caissiers et le public à reconnaître la nouvelle conception et à se protéger des contrefaçons. Le matériel peut être commandé ou téléchargé sur le site [www.moneyfactory.gov/newmoney](http://www.moneyfactory.gov/newmoney). Le matériel de formation est disponible en 24 langues.

Depuis 2003, plus de 62 millions de documents de formation ont été commandés par des entreprises et d'autres organisations pour aider à former les caissiers sur les éléments de sécurité améliorés.

Le gouvernement estime que moins de 1 billet de 10 \$ sur 10 000 est une contrefaçon. Et pourtant un grand nombre de ces billets sont produits par des méthodes numériques. Depuis 1995, la quantité de fausse monnaie produite par des méthodes numériques est passée de moins de un pour cent de tous les faux détectés aux États-Unis à environ 54 pour cent en 2004.

Grâce à de continuelles améliorations des éléments de sécurité, à une sévère répression et à des efforts d'éducation pour informer le public et l'aider à vérifier les billets, l'activité des faussaires est maintenue à un faible niveau.

Au cours de la dernière décennie, l'équipement numérique est devenu de plus en plus facile d'accès, ce qui a permis l'augmentation de la contrefaçon numérique. Pour tenir tête aux faussaires qui adoptent de plus en plus des méthodes numériques rendant la contrefaçon plus facile et moins dispendieuse, le gouvernement prévoit de modifier la conception de la monnaie tous les sept à dix ans. Pour le moment, le gouvernement n'a aucune intention de changer les billets de 5 \$. Les billets de 1 et 2 \$ ne seront pas modifiés.